

# CFS-S SIL / CP 601S

## Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015  
Fecha de emisión: 12-11-2024 Fecha de revisión: 12-11-2024 Reemplaza: 15-11-2022 Versión: 6.1

### SECCIÓN 1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

#### 1.1. Identificación del producto químico

Nombre del producto CFS-S SIL / CP 601S  
Código de producto BU Fire Protection



#### 1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

#### 1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada Adhesivos, sellantes

#### 1.4. Datos sobre el proveedor

Proveedor	Servicio que expide la ficha técnica
Hilti Chile Ltda. Av. Apoquindo 4501, piso 13 Las Condes 7550000 Santiago Chile T +562 655 3000 - F +562 426 1974 <a href="mailto:clonlinesales@hilti.com">clonlinesales@hilti.com</a>	Hilti AG Feldkircherstraße 100 9494, Schaan Liechtenstein T +423 234 2111 <a href="mailto:product.compliance-power.tools@hilti.com">product.compliance-power.tools@hilti.com</a>

#### 1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia Emergency CONTACT (24-Hour-Number)  
GBK/Infotrac ID 101022  
(USA domestic) 1 800 535 5053  
or international (001) 352 323 3500

País	Organismo/Empresa	Dirección	Número de emergencia	Comentario
Chile	CITUC	<a href="mailto:cituc@met.puc.cl">cituc@met.puc.cl</a>	Emergencias Toxicológicas: +562 2635 3800 Emergencias Químicas: +562 2247 3600	

### SECCIÓN 2 Identificación del peligro o los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo a Decreto N° 57 de 2019  
Producto químico no clasificado como peligroso según Decreto N° 57 de 2019

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado SGA CL

Pictogramas de peligro (SGA CL)	
Palabra de advertencia (SGA CL)	No requerido
Indicaciones de peligro (SGA CL)	No requerido
Consejos de prudencia (SGA CL)	No requerido

#### 2.3. Otros peligros que no se consideraron para la clasificación

No se dispone de información adicional

# CFS-S SIL / CP 601S

## Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

### SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto químico	%
diisobutoxi-bisetilacetoacetatitanato	N° CAS: 83877-91-2	< 2,5

### SECCIÓN 4 Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	Consultar a un médico en caso de malestar. Permitir que la persona afectada respire aire fresco. Colocar a la víctima en reposo.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Consúltese con el médico si persiste el dolor o la irritación.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	Hacer beber mucha agua. NO provocar el vómito. Consultar a un médico inmediatamente. Enjuagarse la boca. Acudir urgentemente al médico.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente

Otras indicaciones médicas o tratamientos El metanol (N.º CAS 67-56-1) es absorbido muy bien y rápidamente por todas las vías de exposición y es tóxico por cualquiera de ellas. El metanol puede irritar las mucosas, producir náuseas, vómitos, cefaleas, vértigo, trastornos de la vista e incluso ceguera (lesión irreversible del nervio óptico), acidosis, calambres y coma. Los efectos pueden aparecer de forma no inmediata a la exposición. Obsérvese más información sobre la toxicología en el apartado 11.

### SECCIÓN 5 Medidas para lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados Agua pulverizada. Dióxido de carbono. polvo químico seco, espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Arena. Espuma. Polvo seco.

Medios de extinción no apropiados No utilizar flujos de agua potentes.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de los productos químicos

Reactividad en caso de incendio Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio. La exposición a los productos de descomposición puede implicar riesgos para la salud.

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.

# CFS-S SIL / CP 601S

## Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

Protección durante la extinción de incendios      Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

### SECCIÓN 6 Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

##### Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección      Llevar el equipo de protección individual recomendado.  
Procedimientos de emergencia      Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. No toque ni camine sobre el producto derramado. Evacuar el personal no necesario.

##### Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección      Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".  
Procedimientos de emergencia      Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.  
Ventilar la zona.

#### 6.2. Precauciones medioambientales y medidas adicionales de prevención de desastres

Precauciones relativas al medio ambiente      Evitar su liberación al medio ambiente, Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables, Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas

#### 6.3. Métodos y materiales de contención y limpieza

Para retención      Absorber todo el producto vertido con arena o tierra. Recoger el vertido.  
Procedimientos de limpieza      Recoger mecánicamente (barriendo o con pala) y depositar en recipientes adecuados para su posterior eliminación. Lavar las superficies contaminadas con agua abundante. Si está en el suelo, bárralo o échelo con una pala en recipientes apropiados. Reducir al mínimo la producción de polvo. Almacenar alejado de otros materiales.

### SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura      Llevar un equipo de protección individual. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo.  
Medidas de higiene      Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores.  
Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento      Mantener en lugar fresco. Almacenar en un lugar seco. Consérvase únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado lejos de : Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando.  
Productos incompatibles      Bases fuertes. Ácidos fuertes.  
Materiales incompatibles      Fuentes de ignición. Luz directa del sol.  
Temperatura de almacenamiento      5 – 25 °C

#### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de información adicional

### SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

#### 8.1. Parámetros de control

Información adicional      El producto es de consistencia pastosa. Para este producto no son relevantes los valores límite de exposición a polvos inhalables.

# CFS-S SIL / CP 601S

## Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

### 8.2. Controles de exposición

Controles de exposición medioambiental Evitar su liberación al medio ambiente.

### 8.3. Equipos de protección personal

#### Equipo de protección individual:

Ropa de protección. Gafas de seguridad. Guantes. Evitar toda exposición innecesaria.

#### Protección de las manos:

Guantes de protección. ISO 374-1. El tiempo de permeabilidad no es el tiempo de uso máximo. En general, debe reducirse. El contacto con mezclas de sustancias o sustancias diferentes puede acortar la duración efectiva de la función protectora.  
. Llevar guantes de protección.

Tipo	Material	Permeabilidad	Espesor (mm)	Penetración	Norma
Guantes desechables	Caucho butilo	6 (> 480 minutos)	>0.3		EN ISO 374
	Caucho nitrílico (NBR)	1 (> 10 minutos)	>0.4		EN ISO 374

#### Protección ocular:

Gafas químicas o gafas de seguridad

Tipo	Campo de aplicación	Características	Norma
Gafas de seguridad			EN 166, EN 170

#### Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

#### Protección respiratoria:

No es necesario llevar un respirador en condiciones normales de uso de este producto. Si el modo de utilización del producto conlleva un riesgo de exposición por inhalación, llevar un equipo de protección respiratoria. Llevar una máscara adecuada

Aparato	Tipo de filtro	Condición	Norma
Máscara completa	ABEK		EN 136

#### Símbolo/s del equipo de protección personal:



## SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido
Apariencia	Pastoso.
Color	Colores variados
Olor	ligero
Umbral olfativo	No determinado
pH	≈ No aplicable
Punto de fusión	No disponible

# CFS-S SIL / CP 601S

## Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

Punto de congelación	No disponible
Punto de ebullición	No disponible
Punto de inflamación	Pastoso; No pertinente
Temperatura de auto-inflamación	> 400 °C (DIN 51794)
Temperatura de descomposición	> 300 °C (Lit)
Inflamabilidad	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Límites de explosión	No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C	No disponible
Densidad relativa	No disponible
Densidad	1,5 – 1,54 g/cm <sup>3</sup> 23°C, 1013hPa (ISO 1183-1 A)
Solubilidad	insoluble en agua.
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	No disponible
Viscosidad, cinemática	No disponible
Viscosidad, dinámica	> 1000000 mPa·s (Brookfield)

### Otros datos

Información adicional Límites de explosión para el metanol liberado: 5,5 -44 vol.%

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	Estable en condiciones normales. No establecido.
Reactividad	El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización. No establecido.
Condiciones que deben evitarse	Ninguna en las condiciones de almacenamiento y de manipulación recomendadas (véase la sección 7). Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas.
Materiales incompatibles	Reacciona con: agua, sustancias alcalinas y ácidos . Se produce reacción con formación de: metanol.
Productos de descomposición peligrosos	En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos. humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.
Temperatura de manipulación	No se dispone de información adicional

## SECCIÓN 11 Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (cutánea)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (inhalación)	No hay datos disponibles

CFS-S SIL / CP 601S	
DL50 oral rata	> 2000 mg/kg
diisobutoxi-bisetilacetoacetatitanato (83877-91-2)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal (Rata, Oral)

Corrosión o irritación cutáneas	No hay datos disponibles pH: ≈ No aplicable
Lesiones oculares graves o irritación ocular	No hay datos disponibles pH: ≈ No aplicable
Sensibilización respiratoria o cutánea	No hay datos disponibles
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles
Carcinogenicidad	No hay datos disponibles
Toxicidad para la reproducción	No hay datos disponibles

# CFS-S SIL / CP 601S

## Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única No hay datos disponibles

<b>diisobutoxi-bisetilacetoacetatotitanato (83877-91-2)</b>	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	Puede provocar somnolencia o vértigo. Puede irritar las vías respiratorias.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida No hay datos disponibles

Peligro de inhalación No hay datos disponibles

Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Otros datos Producto de la hidrólisis/impureza: el metanol (N.º CAS 67-56-1) es absorbido muy bien y rápidamente por todas las vías de exposición y es tóxico por cualquiera de ellas. El metanol puede irritar las mucosas, producir náuseas, vómitos, cefaleas, vértigo, trastornos de la vista e incluso ceguera (lesión irreversible del nervio óptico), acidosis, calambres y coma. Los efectos pueden aparecer de forma no inmediata a la exposición.

### 11.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

## SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

### 12.1. Ecotoxicidad

Ecología - general Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático No hay datos disponibles

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático No hay datos disponibles

Otros datos Evitar su liberación al medio ambiente.

<b>diisobutoxi-bisetilacetoacetatotitanato (83877-91-2)</b>	
CE50 - Crustáceos [1]	> 100 mg/l (OCDE 202, 48 h, Daphnia magna, Sistema estático, Agua dulce (no salada), Valor experimental, Producto de reacción)

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

<b>diisobutoxi-bisetilacetoacetatotitanato (83877-91-2)</b>	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradabilidad: no hace al caso.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

<b>CFS-S SIL / CP 601S</b>	
Potencial de bioacumulación	Componente polimérico. No se espera bioacumulación.

<b>diisobutoxi-bisetilacetoacetatotitanato (83877-91-2)</b>	
Potencial de bioacumulación	Bioacumulación: no hace al caso.

### 12.4. Movilidad en suelo

<b>diisobutoxi-bisetilacetoacetatotitanato (83877-91-2)</b>	
Ecología - suelo	No hay datos (experimentales) disponibles sobre la movilidad de la sustancia.

### 12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono No hay datos disponibles

Otros datos Evitar su liberación al medio ambiente.



# CFS-S SIL / CP 601S

## Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

### SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Métodos para el tratamiento de residuos	Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
Información ecológica	Evitar su liberación al medio ambiente.

### SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. Número ONU o número ID</b>			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>			
Peligroso para el medio ambiente: No	Peligroso para el medio ambiente: No Contaminante marino: No	Peligroso para el medio ambiente: No	Peligroso para el medio ambiente: No
No se dispone de información adicional			

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

#### Transporte por vía terrestre

No hay datos disponibles

#### Transporte marítimo

No hay datos disponibles

#### Transporte aéreo

No hay datos disponibles

#### Transporte ferroviario

No hay datos disponibles

### 14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

### SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación



# CFS-S SIL / CP 601S

## Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

Reglamento local de Chile

Decreto 298 de 2 de febrero de 2002 - Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos  
Decreto 43 de 27 de julio de 2015 - Aprueba el reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas  
Decreto 594 de 23 de julio de 2015 - Aprueba reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo  
Ley N° 20.920, de 17 de mayo de 2016 - Ley Marco para la Gestión de Residuos, la Responsabilidad Extendida del Productor y Fomento al reciclaje  
NCh 1411/4:1978 - Prevención de riesgos - Parte 4: Identificación de riesgos de materiales  
NCh 2190:2003 - Transporte de sustancias peligrosas - Distintivos para identificación de riesgos  
NCh 2245:2015 - Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones  
NCh 382:2017 - Mercancías peligrosas - Clasificación

### SECCIÓN 16 Otras informaciones

Otros datos

Ninguno(a).

Fuentes de los datos

REGLAMENTO (CE) N° 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n° 1907/2006.

Indicación de modificaciones			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
			general update

SDS\_CL\_Hilti

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.